

taurus

Neblina

Humidificador

Humidificador

Humidifier

Humidificateur

Luftbefeuchter

Umidificatore

Humidificador

Luchtbevochtiger

Nawilżacz powietrza

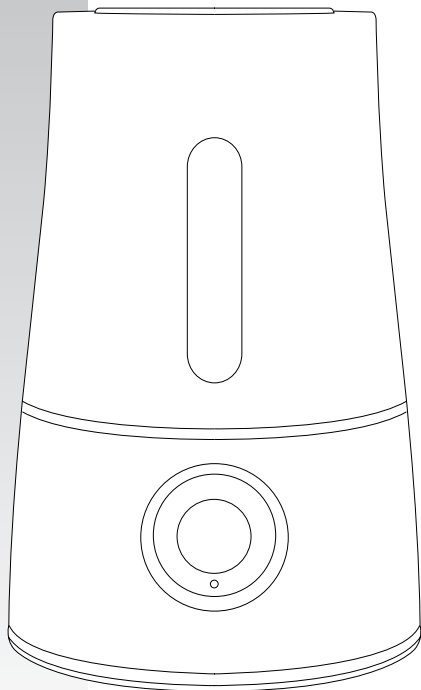
Υγραντήρας χώρου

Увлажнитель воздуха

Umidificator

Овлажнитель Мъгла

جهاز ترطيب



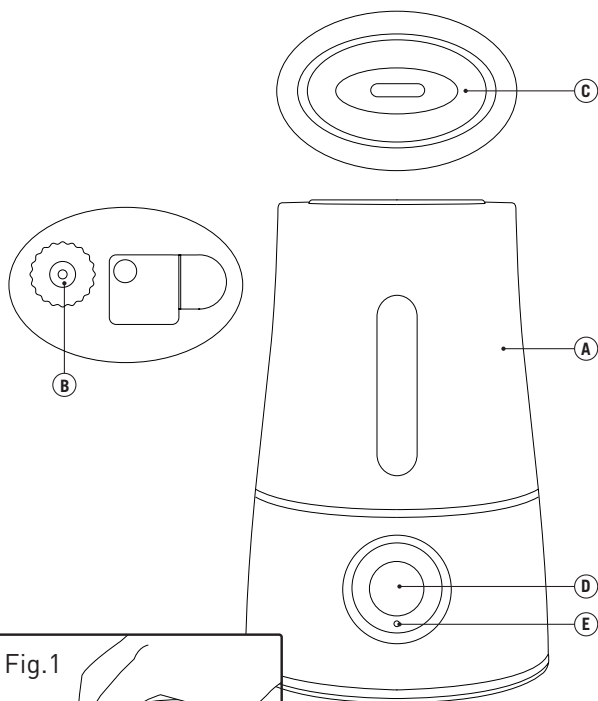
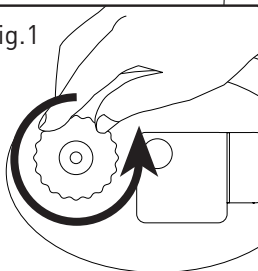


Fig.1



Humidificador Neblina



Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

- A Depósito extraíble
- B Tapa depósito
- C Difusor
- D Botón de encendido/apagado y regulador del vapor
- E Indicador luminoso de funcionamiento



Consejos y advertencias de seguridad

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.

Entorno de de uso o trabajo:

- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.

Seguridad eléctrica:

- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañados.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado

en la placa de características coincide con el voltaje de red.

- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Utilización y cuidados:

- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.
- No utilizar el aparato vacío.
- No utilizar el aparato sin del agua.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No mover el aparato mientras está en uso.
- Desenchufar el aparato de la red antes de rellenar el depósito de agua.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial. No

está pensado para ser utilizado por los huéspedes de establecimientos de alojamiento como pensiones, hoteles, moteles y otros tipos de ambientes residenciales, incluyendo casas rurales o áreas de descanso para el personal de tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.

- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- Utilizar el aparato solamente con agua.
- No usar nunca líquidos hirviendo.

Mantenimiento:

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.



Modo de empleo

Notas previas al uso:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Asegúrese de que la tensión seleccionada en el selector de voltaje, coincide con la tensión de red.

Llenado de agua:

- Es imprescindible haber llenado previamente el depósito con agua antes de poner el aparato en marcha.
- Extraer el depósito del aparato.
- Abrir la tapa (Fig. 1).
- Llenar el compartimento con agua fría.
- Cerrar la tapa
- Volver a colocar el depósito en su alojamiento, asegurándose de que encaja correctamente.

Uso:

- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Poner en marcha el aparato, utilizando el interruptor de marcha/paro.
- El piloto luminoso (E) se encenderá.
- Girar el regulador de vapor hasta obtener el flujo de vapor deseado.
- El indicador (E) se iluminará en color verde.
- Una vez el nivel de agua esté bajo, el indicador (E) se iluminará de manera intermitente entre los colores rojo y verde.
- Cuando el depósito esté completamente vacío el indicador (E) se iluminará en color rojo.

Control del flujo de vapor:

- El aparato dispone del mando (D) que permite regular el flujo de vapor.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Parar el aparato, accionando el interruptor marcha/paro.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato.



Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.



Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Humidificador Neblina



Benvolgut client,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

- A Dipòsit extraïble
- B Tapa del dipòsit
- C Difusor
- D Botó d'engegada/aturada i regulador del vapor
- E Indicador lluminós de funcionament



Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors.

Entorn d'ús o treball:

- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar-se sobre una superfície plana i estable.

Seguretat elèctrica:

- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que

s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No feu servir adaptadors de clavilla.

- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.

- No forceu el cable elèctric de connexió. No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.

- Verifiqueu l'estat del cable d'alimentació. Els cables malmesos o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.

- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Utilització i cura:

- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell.

- No utilitzeu l'aparell buit.

- No utilitzeu l'aparell sense aigua.

- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.

- No moveu l'aparell mentre està en ús.

- Desendolieu l'aparell de la xarxa abans d'omplir el dipòsit d'aigua.

- Desendolieu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.

- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial.

- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional ni industrial. No està

pensat per ser utilitzat pels hostes d'un establiment d'allotjament com ara bed and breakfasts, hotels, motels i altres tipus d'ambients residencials, incloent-hi casa rurals o àrees de descans per a personal de botigues, oficines i altres ambients de treball.

- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes. No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.

- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.

- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.

- Utilitzeu l'aparell només amb aigua.
- No feu servir mai líquids bullint.

Servei:

- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.



Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'embalatge del producte.
- Assegureu-vos que la tensió seleccionada al selector de voltatge coincideix amb la tensió de la xarxa.

Ompliment d'aigua:

- És imprescindible haver omplert prèviament el dipòsit amb aigua

abans de posar l'aparell en funcionament.

- Extraieu el dipòsit de l'aparell.

- Obriu la tapa (Fig. 1).

- Ompliu el compartiment amb aigua freda.

- Tanqueu la tapa.

- Torneu a col·locar el dipòsit al seu lloc i assegureu-vos que hi estigui encaixat correctament.

Ús:

- Desenrotlleu completament el cable abans d'endollar-lo.

- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.

- Engegueu l'aparell utilitzant l'interruptor d'engegada/aturada.

- El pilot lluminós (E) s'engegarà.

- Gireu el regulador de vapor fins a obtenir el flux de vapor que desitgeu.

- L'indicador (E) s'il·luminarà de color verd.

- Quan el nivell d'aigua sigui baix, l'indicador (E) s'il·luminarà de manera intermitent entre els colors vermell i verd.

- Quan el dipòsit estigui completament buit, l'indicador (E) s'il·luminarà de color vermell.

Control del flux de vapor:

- L'aparell disposa d'un comandament (D) que permet regular el flux de vapor.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- Atureu l'aparell accionant

l'interruptor engegada/aturada.

- Desendollegeu l'aparell de la xarxa elèctrica.

- Netegeu l'aparell.



Neteja

- Desendolieu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No submergeiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.



Anomalies i reparació

- En cas d'avaría, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo ja que pot haver-hi perill.
- Si la connexió a la xarxa està mal-mesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaría.

Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el vostre país d'origen:



Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans

d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Humidifier Nebolina



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

- A Removable deposit
- B Deposit lid
- C Diffuser
- D On/Off and steam control knob
- E Operation pilot light



Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

Working environment:

- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.

Electrical safety:

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.

- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.

Use and care:

- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if it is empty.
- Do not switch the appliance on without water.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Unplug the appliance from the mains before refilling the water tank.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops,

offices and other work environments.

- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Only use water with the appliance.
- Never use boiling liquids.

Service:

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.



Instructions for use

Before use:

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Ensure that the selected tension on the voltage selector coincides with the tension of the mains.

Filling with water:

- You must fill the water compartment before turning on the appliance.
- Remove the appliance's deposit.
- Open the lid (Fig. 1).
- Fill the compartment with cold water.
- Close the lid.
- Put the deposit back into its housing, ensuring that it is inserted properly.

Use:

- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off knob.
- The pilot light (E) comes on.
- Turn the steam control knob to the desired steam flow.
- The indicator (E) will light up in green.
- Once the water level is low, the indicator (E) will light up flashing between red and green.
- When the deposit is completely empty, the indicator (E) will light up in red.

Steam flow control:

- The appliance has a (D) control knob that allows to get the control of the steam flow.

Once you have finished using the appliance:

- Turn the appliance off using the on/off knob.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.



Cleaning

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as blea-

ch, or abrasive products, for cleaning the appliance.

- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.

- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an

authorised waste agent for the selective collection of

Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electro-magnetic Compatibility.

Humidificateur Neblina



Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Description

- A Réservoir extractible
- B Couvercle réservoir
- C Diffuseur
- D Bouton de mise en route/arrêt et régulateur de vapeur
- E Voyant lumineux de fonctionnement



Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement.

Environnement d'utilisation ou de travail:

- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.

Sécurité électrique:

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

- Vérifiez l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Utilisation et précautions:

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.

- Ne pas utiliser l'appareil à vide, c'est à dire sans charge.

- Ne pas utiliser l'appareil sans eau.

- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.

- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement

- Débrancher l'appareil du réseau électrique, avant de remplir le réservoir d'eau.

- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

- Cet appareil a été exclusivement conçu dans le cadre d'un usage privé et non pas pour une utilisation professionnelle ou industrielle. Il n'a pas été conçu pour être utilisé par les hôtes des établissements de logement tels que « bed and breakfasts », hôtels, motels et tout autre logement résidentiel, y compris les gîtes ruraux ou les aires de repos pour le personnel employé aux magasins, bureaux et autres milieux de travail.

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.

- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.

- N'utiliser l'appareil qu'avec de l'eau.

- Ne jamais utiliser de liquides bouillants.

Service:

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation :

- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.

- Assurez-vous que la tension sélectionnée sur le sélecteur de tension, soit la même que celle du réseau électrique.

Remplissage d'eau:

- Il est indispensable de remplir d'eau le réservoir avant de mettre en marche l'appareil.

- Retirer le réservoir de l'appareil.

- Ouvrir le couvercle (Fig. 1).

- Remplir le compartiment d'eau froide.

- Fermer le couvercle.

- Placer à nouveau le réservoir à sa place en s'assurant qu'il s'emboîte parfaitement.

Usage:

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.

- Brancher l'appareil au secteur.

- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.

- Le voyant lumineux (E) s'allumera.

- Tourner le régulateur de vapeur jusqu'à obtenir le flux de vapeur désiré.

- Le voyant (E) devient vert.

- Une fois le niveau d'eau faible, le voyant (E) clignote en rouge/vert.

- Lorsque le réservoir est entièrement vide le voyant (E) devient rouge.

Contrôle du flux de vapeur:

- L'appareil dispose de la commande (D) qui permet de contrôler le flux de vapeur.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:

- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.
- Débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer l'appareil.



Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de le nettoyer.

- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.

- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.



Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine:



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.

Luftbefeuchter Nebliina



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

- A Abnehmbarer Behälter
- B Behälterdeckel
- C Diffusor
- D Ein-/Aus-Taste und Dampfbegrenzungsventil
- E Betriebskontrollleuchte



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf.

Gebrauchs- und Arbeitsumgebung:

- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.

Elektrische Sicherheit:

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, be-

vor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.

- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benutzt werden.
- Überprüfen Sie das elektrische Verbindungskabel. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

Gebrauch und Pflege:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig auswickeln.
- Das Gerät sollte in leerem Zustand, also ohne Inhalt, nicht benutzt werden.
- Das Gerät nicht in Wassernähe benutzen.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Zum Auffüllen des Wassertanks das Gerät vom Stromnetz nehmen.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für

professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke vorgesehen.

Dieses Gerät ist nicht für Gäste von Gasthäusern wie Bed and Breakfast, Hotels, Motels oder von sonstigen Beherbergungsbetrieben sowie nicht für Landferienhäuser oder Personalräumen von Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten konzipiert worden.

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.

- Das Gerät nur mit Wasser verwenden.

- Niemals kochende Flüssigkeiten verwenden.

Service:

- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.



Gebrauchsanweisung

Hinweise vor dem Einsatz:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.

- Vergewissern Sie sich, dass die mit dem Spannungswahlschalter eingestellte Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

Mit Wasser füllen:

- Der Behälter muss unbedingt mit Wasser gefüllt werden, bevor die Maschine in Gang gesetzt werden kann.

- Entnehmen Sie den Behälter aus dem Gerät.

- Öffnen Sie den Deckel (Abb. 1).

- Befüllen Sie den Behälter mit kaltem Wasser.

- Schließen Sie den Deckel.

- Setzen Sie den Behälter wieder in sein Fach. Vergewissern Sie sich, dass der Behälter korrekt eingesetzt ist.

Gebrauch:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.

- Die Warnlampe (E) wird aufleuchten.

- Drehen Sie den Dampfregler, bis die gewünschte Dampfmenge austritt.

- Die Anzeige (E) leuchtet grün auf.

- Bei niedrigem Wasserstand leuchtet die Anzeige (E) blinkend zwischen den Farben Rot und Grün auf.

- Wenn der Tank vollständig leer ist, leuchtet die Anzeige (E) rot auf.

Dauerdampfeinstellung:

Das Gerät verfügt über einen Regler (D), mit dem der Dauerdampf variabel eingestellt werden kann.

Nach dem Gebrauch des Gerätes:

- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät.



Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab. Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.



Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

Umidificatore Neblina



Egregio cliente,

le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione

- A Serbatoio estraibile
- B Coperchio serbatoio
- C Diffusore
- D Pulsante di accensione/spegnimento e regolatore del vapore
- E Spia luminosa di funzionamento



Consigli e avvisi di sicurezza

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di questo opuscolo e conservarlo per future consultazioni.

Area di lavoro:

- L'apparecchio deve essere collocato ed utilizzato su una superficie piana e stabile.

Sicurezza elettrica:

- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il

voltaggio indicato sulla targhetta caratteristica corrisponda al voltaggio della rete.

- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non modificare mai la spina. Non usare adattatori di spina.
- Non usare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni visibili o se c'è qualche fuga.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

Precauzioni d'uso:

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non avviare mai l'apparecchio a vuoto.
- Non utilizzare l'apparecchio senz'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo d'avvio/arresto non funziona.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di riempire il serbatoio d'acqua.
- Staccare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.

- Questo apparecchio è stato disegnato per un uso esclusivamente domestico e non è destinato a un uso professionale e industriale. Non è adatto all'utilizzo da parte di ospiti di strutture ricettive, quali bed and breakfast, hotel, motel e altri tipi di ambienti residenziali, compresi agriturismi o aree di riposo per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Questo apparecchio è stato concepito per essere utilizzato esclusivamente da adulti. Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Utilizzare l'apparecchio solo con acqua.
- Non utilizzare mai liquidi bollenti.

Servizio:

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.



Modalità d'uso

Prima dell'uso:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Verificare che la tensione selezionata nel selettore di voltaggio coincida con la tensione della rete.

Riempimento d'acqua:

- È necessario riempire il serbatoio con acqua prima di avviare l'apparecchio.
- Estrarre il serbatoio dall'apparecchio.
- Aprire il coperchio (Fig. 1).
- Riempire l'apposito scomparto con acqua fredda.
- Chiudere il coperchio.
- Riposizionare il serbatoio nel suo alloggiamento, assicurandosi che sia correttamente fissato.

Uso:

- Srotolare completamente il cavo prima di attaccare la spina.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore avvio/arresto.
- La spia luminosa (E) si accenderà.
- Girare il regolatore del vapore fino a ottenere il flusso di vapore desiderato.
- L'indicatore (E) si illuminerà di verde.
- Una volta raggiunto un basso livello di acqua, l'indicatore (E) si illuminerà in maniera intermittente di colore alternativamente rosso e verde.
- Una volta svuotato completamente il contenitore, l'indicatore (E) si illuminerà di rosso.

Controllo del flusso di vapore:

- L'apparecchio dispone del comando (D) che permette di regolare il flusso di vapore.

Dopo l'uso dell'apparecchio:

- Spegner l'apparecchio premendo l'interruttore avvio/arresto.
- Staccare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio.



Pulizia

- Disinserire la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, ed asciugarlo.
- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.



Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Humidificador Neblina



Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantirá-lhe uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

- A Depósito extraível
- B Tampa do depósito
- C Difusor
- D Botão de ligar/desligar e regulador do vapor
- E Indicador luminoso de funcionamento



Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras.

Ambiente de utilização ou trabalho:

- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.

Segurança eléctrica:

- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.

- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.

- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.

- Não forçar o cabo eléctrico. Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.

- Verificar o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque eléctrico.

- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Utilização e cuidados:

- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.

- Não utilizar o aparelho sem carga.

- Não utilizar o aparelho sem água.

- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.

- Não mover o aparelho enquanto estiver em funcionamento.

- Desligar o aparelho da rede eléctrica antes de encher o depósito de água.

- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.

- Este aparelho está projectado unicamente para a utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial. Não está projectado para

ser utilizado por hóspedes de estabelecimentos de alojamento do tipo “bed and breakfast”, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, incluindo casas rurais ou áreas de descanso para o pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.

- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.

- Apenas utilizar o aparelho com água.

- Nunca usar líquidos a ferver.

Manutenção:

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.



Modo de emprego

Notas prévias à utilização:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Certifique-se de que a tensão seleccionada no selector de voltagem coincide com a tensão de rede.

Enchimento de Água:

- É imprescindível encher previamente o depósito com água antes de colocar o aparelho em funcionamento.

- Extrair o depósito do aparelho.

- Abra a tampa (Fig. 1).

- Encher o compartimento com água fria.

- Feche a tampa.

- Voltar a colocar o depósito no seu alojamento, assegurando-se de que encaixa correctamente.

Utilização:

- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.

- Ligar o aparelho à rede eléctrica.

- Colocar o aparelho em funcionamento accionando o interruptor de ligar/desligar.

- O piloto luminoso (E) iluminar-se-á.

- Girar o regulador de vapor até obter o fluxo de vapor pretendido.

- O indicador (E) iluminar-se-á a verde.

- Assim que o nível de água estiver baixo, o indicador (E) iluminar-se-á de forma intermitente entre as cores vermelho e verde.

- Quando o depósito estiver completamente vazio, o indicador (E) iluminar-se-á a vermelho.

Controlo do fluxo de vapor:

- O aparelho dispõe do comando (D) que permite regular o fluxo de vapor.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Parar o aparelho, accionando o comando Ligar/Desligar.

- Desligar o aparelho da rede eléctrica.

- Limpar o aparelho.



Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao

cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Luchtbevochtiger Nebolina



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

- A Uitneembaar reservoir
- B Deksel reservoir
- C Diffusor
- D Aan/uit-knop en stoomregelaar
- E Werkingscontrolelampje



Adviezen en veiligheidsvoorschriften

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging.

Gebruiks- of werkomgeving:

- U dient het apparaat te gebruiken en plaatsen op een vlak en stabiel oppervlak.

Elektrische veiligheid:

- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het

stroomnet.

- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekker-adapters gebruiken.

- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.

- Het stroomsnoer niet forceren.

Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.

- Check de staat van de elektriciteitskabel. Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico op elektrische schokken.

- De stekker niet met natte handen aanraken.

Gebruik en onderhoud:

- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.

- Het apparaat niet leeg gebruiken.

- Het apparaat niet in de buurt van water gebruiken.

- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.

- Het apparaat niet bewegen terwijl het werkt.

- Haal de stekker uit het stopcontact alvorens het waterreservoir te vullen.

- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het reinigen, tot enige regelingen.

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet

voor professioneel of industrieel gebruik. Het werd niet ontworpen om in horecazaken, bed&breakfasts, hotels, motels, andere residenties zoals vakantiehuisjes, keukens voor winkelpersoneel, kantoren of andere werkomgevingen te gebruiken.

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Dit apparaat is geen speelgoed. De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Het apparaat uitsluitend met water gebruiken.
- Geen kokende vloeistoffen gebruiken.

Service:

- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.



Gebruiksaanwijzing

Alvorens het gebruik:

- Verzekert U ervan dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Zorg ervoor dat de spanning die u

hebt geselecteerd met de volta-geschakelaar overeenkomt met de netspanning.

Vullen met water:

- Het is noodzakelijk het reservoir met water te vullen alvorens het apparaat aan te doen.
- Verwijder het reservoir uit het apparaat.
- Open het deksel (Fig. 1).
- Vul het reservoir met koud water.
- Sluit het deksel.
- Plaats het reservoir opnieuw in de houder. Zorg dat het reservoir goed vastzit.

Gebruik:

- Het snoer helemaal afrollen alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Zorg dat de elektriciteitsaansluiting stevig aangesloten is in het apparaat.
- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop.
- Het waarschuwinglampje (E) gaat branden.
- Draai aan de stoomregelaar tot u de gewenste stoomtoevoer bereikt.
- Het controlelampje (E) zal groen oplichten.
- Wanneer het waterpeil laag is, zal het controlelampje (E) afwisselend rood en groen oplichten.
- Wanneer het reservoir leeg is, zal het controlelampje (E) rood oplichten.

Stoomregelaar:

- Het apparaat heeft een knop (D) waarmee de hoeveelheid stoom gereguleerd kan worden.

Na gebruik van het apparaat:

- Stop het apparaat door op de aan/uit-knop te drukken.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.



Reiniging

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.



Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Voor producten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het product afkomstig is dit vereist:



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Nawilżacz powietrza Neblina



Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- A Wymowany pojemnik
- B Pokrywa pojemnika
- C Dyfuzor
- D Przycisk on/off i regulacja wylotu pary
- E Lampka kontrolna



Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

-Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji.

Otoczenie użycia i pracy:

- Urządzenie powinno być ustawiane i używane na powierzchni płaskiej i stabilnej.

Bezpieczeństwo:

- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.

- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.

- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.

- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.

- Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączenia. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Używanie i konserwacja:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.

- Nie używać urządzenia, kiedy jest ono puste, to znaczy kiedy nic w nim nie ma.

- Nie używać urządzenia w pobliżu wody.

- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.

- Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.

- Przed przystąpieniem do napełniania zbiornika wodą wyłączyć urządzenie z prądu.

- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie należy

używać w celach industrilanych czy profesjonalnych. Nie jest zaprojektowane do użytku w hotelach, motelach, hostalach, biurach, pensjonatach i tym podobnym.

- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe. Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.

- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.

- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.

- Używać urządzenia napełniając je wyłącznie wodą.

- Nie należy nigdy używać płynów w stanie wrzenia.

Serwis techniczny:

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.



Instrukcja obsługi

Uwagi przed pierwszym użyciem:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.

- Należy upewnić się, że napięcie w gniazdku odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.

Napełnianie pojemnika wodą:

- Należy koniecznie napełnić pojemnik wodą przed włączeniem urządzenia.

- Wyjąć pojemnik z aparatu.

- Otworzyć pokrywę (Rys. 1).
- Wypełnić pojemnik zimną wodą.
- Zamknąć pokrywę.
- Włożyć pojemnik do przegrody, upewniając się, że jest poprawnie zamocowany.

Użycie:

- Należy rozwinąć kabel całkowicie przed podłączeniem urządzenia.

- Podłączyć urządzenie do prądu.

- Włączyć urządzenie, przesuwając włącznik na odpowiednią pozycję

- Zapali się lampka kontrolna (E).

- Za pomocą regulatora wylotu pary należy ustawić pożądaną wylot pary.

- Wskaźnik (E) zapali się na zielono.

- Jeśli poziom wody będzie niski, wskaźnik (E) będzie migał to na czerwono to na zielono.

- Jeśli zbiornik będzie zupełnie pusty wskaźnik (E) będzie się świecił na czerwono.

Kontrola wypływu pary:

- Urządzenie dysponuje dzwignią (D) która pozwala na kontrolowanie wylotu pary.

Po zakończeniu używania urządzenia:

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.

- Wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.

- Wyłączyć urządzenie z sieci .



Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

-Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.



Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Jeśli uszkodzone jest kabel sieciowy lub wtyczka, należy postępować jak wyżej.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do

autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.

Υγραντήρας χώρου Neblina



Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS.

Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

- A Αποσπώμενο δοχείο
- B Σκέπασμα δοχείου
- C Διανομέας αέρος
- D Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης και ρυθμιστής ατμού
- E Ενδεικτική λυχνία σωστής λειτουργίας



Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές.

Περιβάλλον εργασίας ή χρήσης:

- Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται πάνω σε μια επιφάνεια σταθερή και επίπεδη.

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση

δίκτυου.

- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες βύσματος.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.

- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Τα ανακατωμένα καλώδια ή αυτά που έχουν βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.

- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Χρήση και προσοχή:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή άδεια.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή δίχως νερό.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/ παύσης.

- Μην κουνάτε και την συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία.

- Βγάλτε τη συσκευή από τη πρίζα λήψης ρεύματος, πριν να γεμίσετε με νερό το δοχείο.

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε ενέργειας καθαρισμού.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί απλά & μόνον για οικιακή χρήση, όχι

για επαγγελματική ή βιομηχανική. Δεν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται από πελάτες σε πανδοχεία, τύπου ύπνος με πρωινό, ξενοδοχεία, μοτέλ κι άλλα περιβάλλοντα οικισμών, ούτε και σε καταλύματα σε σπίτια αγροτών, ή σε ζώνες κουζίνας για το προσωπικό καταστημάτων, γραφείων και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Αυτή η συσκευή δεν είναι ένα παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Να χρησιμοποιείτε την συσκευή μόνο με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε υγρά που βράζουν.

Σέρβις:

- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσης μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.



Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσύρει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη τάση στον επιλογέα τάσης να ταιριάζει με την τάση του δικτύου ρεύματος.

Γέμισμα με νερό:

- Είναι απαραίτητο το να έχετε γεμίσει προηγούμενα το δοχείο με νερό, πριν να βάλετε σε λειτουργία την συσκευή.
- Αφαιρέστε το δοχείο της συσκευής.
- Ανοίξτε το κάλυμμα (Σχ. 1).
- Γεμίστε το δοχείο με κρύο νερό.
- Κλείστε το καπάκι.
- Βάλτε πίσω το δοχείο στην θέση του, σιγουρεύοντας πως να έχει εφαρμόσει καλά.

Χρήση:

- Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο, πριν να βάλετε τον υγραντήρα στην πρίζα.
- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Ενεργοποιήστε την συσκευή, πατώντας τον διακόπτη εκκίνηση / στάση.
- Η ενδεικτική λυχνία (Ε) θα ανάψει.
- Γυρίστε τον ρυθμιστή ατμού μέχρι που να έχετε την επιθυμητή ροή ατμού.
- Ο φωτεινός δείκτης (Ε) θα ανάψει σε πράσινο.
- Μόλις η στάθμη του νερού είναι χαμηλή, ο φωτεινός δείκτης (Ε) θα ανάψει διακοπτόμενα, σε κόκκινο και πράσινο χρώμα.
- Όταν ο κάδος νερού είναι εντελώς άδειος, ο φωτεινός δείκτης (Ε) θα ανάψει σε κόκκινο χρώμα.

Έλεγχος ροής του ατμού:

Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη χειρισμού (D) που επιτρέπει την ρύθμιση ροής του ατμού.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Σταματήστε την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

- Βγάλετε τον υγραντήρα από την πρίζα λήψης ρεύματος.
- Καθαρίστε την συσκευή.



Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλυσίδα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.



Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.
 - Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.
- Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/ και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Увлажнитель воздуха Neblina



Уважаемые покупатели!

Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на увлажнителе воздуха марки TAURUS для домашнего использования.

Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность и соблюдение строгих требований к качеству гарантируют вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

- A Съёмный резервуар
- B Крышка резервуара
- C Диффузор
- D Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ и регулятор пара
- E Световой индикатор работы



Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем как пользоваться увлажнителем, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока эксплуатации прибора.

Рекомендации по установке

- Поставьте прибор на ровную и устойчивую поверхность.

Рекомендации по электробезопасности

- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.

- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь в том, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.

- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, который используется в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адаптеры и изменять штыковой контакт.

- Не разрешается включать прибор, если на нем имеются видимые следы повреждений или утечки.

- При выключении прибора из розетки не дергайте за шнур. Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.

Повреждение шнура может привести к несчастному случаю.

- Не дотрагивайтесь до вилки электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья

- Перед подключением убедитесь в том, что шнур электропитания полностью расправлен.

- Не включайте прибор вхолостую.

- Не используйте прибор рядом с водой.

- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.

- Используйте ручку/-и для транспортировки и перемещения прибора.

- Прежде чем наполнить емкость водой, не забудьте отключить прибор от электросети.

- Выключите прибор из розетки. Дождитесь, пока он полностью остынет, перед тем как приступить к чистке.

- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать его в промышленных или коммерческих целях.

- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать его в промышленных или коммерческих целях. Данный прибор не предназначен для использования в учреждениях, предоставляющих услуги по временному размещению и проживанию, таких как мини-гостиницы «bed and breakfast», отели, мотели и другие объекты временного проживания, в том числе загородные турбазы или зоны отдыха для персонала магазинов, офисов и других мест работы.

- Данный прибор предназначен для использования исключительно взрослыми людьми. Не позволяйте лицам, не знакомым с принципами его работы, недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.

- Данный прибор – не игрушка. Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.

- Храните прибор в местах, недоступных для детей и/или недееспособных лиц.

- Не используйте прибор рядом с водой.

- Никогда не наполняйте прибор кипящей жидкостью.

Техническое обслуживание

- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождает производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимает ответственность с изготовителя.



Инструкция по эксплуатации Перед первым использованием

- Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.

- Проверьте, что выбранное напряжение совпадает с напряжением электрической сети.

Наполнение водой

- Перед включением прибора необходимо предварительно наполнить резервуар водой.

- Извлеките резервуар.

- Откройте крышку (Рис. 1).

- Наполните резервуар холодной водой.

- Закройте крышку.

- Снова установите резервуар в увлажнитель и убедитесь в том, что он закреплен прочно.

Эксплуатация

- Полностью размотайте шнур электропитания.

- Подключите прибор к электрической сети.

- Включите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.

- Загорится световой индикатор (E).

- Поверните регулятор пара для настройки подачи пара.

- Индикатор (E) загорится зеленым цветом.

- Как только уровень воды станет низким, индикатор (E) будет поочередно мигать красным и зеленым цветом.

- Когда бак станет полностью пустым, индикатор (E) загорится красным цветом.

Контроль подачи пара

- Прибор оснащен ручкой (D), которая позволяет регулировать подачу пара.

После каждого использования

- Выключите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.

- Отключите прибор от сети электропитания.

- Вымойте прибор.



Чистка и уход

- Выключите прибор из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.

- Протрите корпус прибора влажной тряпочкой с небольшим количеством моющего средства и затем тщательно просушите.

- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.

- Никогда не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.



Неисправности и способы их устранения

- Если вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- В случае повреждения электрошнура не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы.



Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (RAEE) или в руки представителя соответствующей организации.

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ЕС о низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об электромагнитной совместимости электрических приборов.

Umidificator Neblina



Stimate client,

Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea

- A Depozit detaşabil
- B Capac depozit
- C Difuzor
- D Buton pornire/oprire şi regulator aburi
- E Beculeţ de funcţionare



Sfaturi si avertizări privind siguranţ

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul în funcţiune si păstraţi-l pentru consulte ulterioare.

Zona de utilizare sau de lucru:

- Aparatul trebuie să fie utilizat sau aşezat pe o suprafaţă plană şi stabilă.

Siguranţa referitoare la componentele electrice:

- Nu utilizaţi aparatul dacă ştecărul sau cablul electric sunt deteriorate.

- Înainte de a conecta aparatul la reţeaua electrică, verificaţi dacă tensiunea indicată pe plăcuţa cu caracteristici coincide cu tensiunea reţelei.

- Ştecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificaţi niciodată ştecărul. Nu folosiţi adaptor pentru ştecăr.

- Nu utilizaţi aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune sau dacă există o scăpare.

- Nu forţaţi cablul electric de conectare. Nu folosiţi niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.

- A se verifica starea cablului electric de conexiune. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de şoc electric.

- Nu atingeţi ştecărul cu mâinile ude.

Utilizare şi îngrijire:

- Înaintea fiecărei utilizări, desfăşuraţi în mod complet cablul electric al aparatului.

- Nu utilizaţi aparatul în gol.

- Nu utilizaţi aparatul în apropierea apei.

- Nu utilizaţi aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcţionează.

- Nu mişcaţi aparatul în timpul utilizării.

- Deconectaţi aparatul de la reţea înainte de a umple din nou recipientul cu apă.

- Deconectaţi aparatul de la reţeaua electrică atunci când nu-l mai folosiţi şi înainte de a efectua orice operaţiune de curăţare.

- Acest aparat este destinat exclusiv

uzului domestic și nu celui profesional sau industrial.

- Acest aparat este conceput doar pentru utilizare domestică și nu pentru utilizare profesională sau industrială. Nu este conceput pentru a fi utilizat pentru persoanele cazate în locații de cazare precum bed and breakfast, hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale, inclusiv pensiuni sau spații de odihnă destinate personalului care lucrează în magazine, birouri sau alte medii de lucru.

- Acest aparat este destinat utilizării de către adulți. Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obișnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.

- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.

- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.

- A se utiliza aparatul doar cu apă.

- Nu utilizați niciodată lichide care fierb.

Service:

- Orice utilizare incorectă sau în dezacord cu instrucțiunile de folosire, anulează garanția și responsabilitatea fabricantului.



Mod de utilizare

Observații înainte de utilizare:

- Asigurați-vă că s-a retras tot mate-

rialul de ambalaj al produsului.

- Asigurați-vă că tensiunea selectată la selectorul de tensiune coincide cu tensiunea de la rețea.

Umplerea cu apă:

- Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, se va umple recipientul cu apă.

- Scoateți depozitul din aparat.

- Deschideți capacul (Fig. 1).

- Umpleți compartimentul cu apă rece.

- Închideți capacul.

- Instalați din nou depozitul în locașul său, asigurându-vă că se potrivește corect.

Utilizare:

- Desfășurați complet cablul înainte de a porni aparatul.

- Conectați aparatul la rețeaua electrică.

- Puneți aparatul în funcțiune, acționând întrerupătorul pornit/oprit.

- Indicatorul luminos (E) se va aprinde.

- Rotiți regulatorul de aburi până la obținerea fluxului de aburi dorit.

- Beculețul (E) se aprinde în culoarea verde.

- Odată nivelul de apă este jos, becul (E) se aprinde în mod intermitent între culorile roșie și verde.

- Atunci când depozitul este complet gol, becul (E) se aprinde în culoarea roșie.

Controlul fluxului de aburi:

- Aparatul dispune de o comandă (D) care permite reglarea fluxului de aburi.

Odată încheiată utilizarea aparatului:

- Opriti aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.



Curățirea

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor pH acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Nu cufundați aparatul în apă sau alt lichid și nu-l puneți sub jet de apă.



Anomalii si reparatii

- În cazul apariției unor anomalii la cablul de alimentare, nu încercați să schimbați cablul, ar putea fi periculos. Duceți aparatul la un service autorizat.
 - Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită și trebuie procedat ca în cazul unei avarii.
- Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană și/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din țara de origine:



Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarasați de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune și directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Овлажнител Мъгла Neblina



Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

- A Изваждащ се резервоар
- B Капак на резервоар
- C Дифузьор
- D Бутон за включване/изключване и регулатор на парата
- E Светлинен индикатор за функционирането



Съвети и предупреждения за безопасност

-Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Място за ползване или работа:

- Уредът трябва да се постави и използва върху равна и стабилна повърхност.

Електрическа безопасност:

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.

- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптори.

- Не използвайте уреда ако е падал, ако има видими повреди или теч.

- Не насилвайте електрическия кабел. Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.

Повредените или оплетени кабели повишават риска от токов удар.

- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Използване и поддръжка:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.

- Не използвайте уреда празен.

- Не използвайте уреда без вода.

- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.

- Не движете уреда когато работи.

- Изключете уреда от ел. мрежата преди да напълните резервоара с вода.

- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.

- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.

- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за

професионална нито промишлена употреба. Уредът не е изработен за употреба от клиенти на туристически места с нощувка и закуска, хотели, мотели или други резиденциални сгради, нито за вили, кухненски зони за работниците в магазини, офиси или други работни места.

- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца..

- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.

- Използвайте уреда единствено с вода.

- Не използвайте никога врящи течности.

Сервиз:

- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.



Начин на употреба

Преди употреба на уреда:

- Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.

- Уверете се, че напрежението, избрано в селектора за волтажа, съвпада с напрежението в мрежата.

Пълнене на вода:

- Задължително трябва да напълните с вода резервоара преди да включите уреда.

- Извадете резервоара на апарата

- Отворете капака (Фиг. 1).

- Напълнете отделението със студена вода

- Затворете капака.

- Поставете отново резервоара на мястото му, проверявайки правилното вметване.

Употреба:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.

- Включете уреда в електрическата мрежа.

- Включете уреда, натискайки бутона за включване/изключване.

- Светлинният индикатор (E) ще светне.

- Завъртете регулатора на парата до получаване на желаната струя.

- Индикаторът (E) ще се освети в зелено.

- Когато нивото на водата е ниско, индикаторът (E) ще се осветява периодично между червено и зелено.

- Когато резервоара е напълно празен, индикаторът (E) ще се освети в червено.

Регулиране на парната струя:

- Уреда разполага с устройството (D), което позволява регулиране на парната струя.

След употреба на уреда:

- Спрете уреда от бутона за включване/изключване.

- Изключете го от захранващата мрежа.

- Почистете уреда.



Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.



Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при неизправност.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за

преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.

سيشتعل المؤشر الضوئي (E)
ادارة زر ضبط البخار حتى الحصول على كمية البخار المطلوبة.
باللون الأخضر.(E) سوف يضيء المؤشر الضوئي -

بشكل وميض باللونين الأخضر والأحمر.(E) عندما ينخفض مستوى الماء سوف يضيء المؤشر الضوئي -
باللون الأحمر.(E) عندما يفرغ خزان الماء بشكل كامل سوف يضيء المؤشر الضوئي -

التحكم بتيار البخار:

- يحتوي الجهاز على زر تحكم (D) و الذي يسمح بضبط تيار البخار.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:

- لإيقاف الجهاز عن العمل، اضغط على الزر اشتغال/إيقاف.
- افصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- نظف الجهاز.

التنظيف



- افصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول الكلور أو أي منتجات حاكاة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.

الإعطاب وكيفية الإصلاح



- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه باتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

لمنتجات الاتحاد الأوروبي و/ أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:



- هذا الرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE).

ملاحظة: يمثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/2004/108 الخاص بالتناسق الموجي الكهرومغناطيسي.

- قم بفصل الجهاز من الشبكة الكهربائية قبل إعادة ملئ الخزان بالماء.
- لا بد من فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- لقد تم تصميم هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي. إنه غير مصمم للاستعمال من قبل زبائن الفنادق والمساكن السياحية أو غيرها من المساكن الريفية أو أماكن استراحة الموظفين في المحلات التجارية أو أماكن العمل.
- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط. لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.
- هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.
- استعمل الجهاز لتسخين الماء فقط.
- عدم استعمال سوائل في درجة الغليان.

خدمات

- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

طريقة الاستخدام



ملاحظات قبل الاستعمال:

- تأكد من سحب كل مواد اللف من الجهاز.
- تأكد من اختيار التردد الكهربائي المناسب في الجهاز مع التردد في الشبكة الكهربائية.

- تعبئة الماء:

- من الضروري ملئ الوعاء بالماء بشكل مسبق قبل القيام بتشغيل الجهاز.
- افتح الغطاء.

إزالة الخزان من الجهاز (Fig. 1)

ملئ الخزان بالماء البارد

-انزع حامل المصفاة.

تركيب الخزان في خاتنه والتأكد من تثبيته وشبكته بشكل جيد.

الاستعمال:

- خلص الكابل قبل استعماله.
- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/ التوقف.

جهاز ترطيب Neblina



عميلنا العزيز

ماركة تاوروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازنا من حيث أنه يتميز بتقنية عالية، تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيها لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات:

- A خزان قابل للازالة
- B غطاء الخزان
- C جهاز بث
- D زر التشغيل أو الاطفاء ومنظم البخار
- E مؤشر ضوئي للتشغيل



نصائح وتحذيرات الأمان

- لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقاً. عدم الإتياع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

موقع الاستعمال أو العمل:

- يجب استعمال ووضع الجهاز على مساحة مسطحة ومستقرة.

الأمان الكهربائي :

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضرورا
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل
- قابس الجهاز يجب أن يتناسب مع قاعدة التيار الكهربائي
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو عند ظهور علامات ضرر أو إذا كانت هناك تسربات.
- لا تضغط على كابل التيار الكهربائي. لا يستعمل أبدا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- الكابل المضرور أو مشتبكاً يزيد في خطر وقوع اصطدام كهربائي.
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

الاستعمال والاعتناء:

- تخليص كابل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.
- عدم استعمال الجهاز فارغاً دون تعبئة.
- عدم استعمال الجهاز دون ماء.
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلاً.
- تجنب تحريك ونقل الجهاز وهو في حالة اشتغال.

taurus

taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Net weight 0,83kg aprox
Gros weight: 1,05 kg aprox